

插图本中国文学小丛书

97

宝卷·弹词

车锡伦 周良 著
春风文艺出版社

06
:97



宝卷、弹词均属于古代说唱文学形式。本书以通俗晓畅的语言介绍了宝卷发展、分类概况，文学宝卷各类型的代表作品以及宝卷文学的信仰特征、教化娱乐作用及其消亡的原因；并对弹词称谓的由来和弹词主要作品做了简明扼要的介绍。通俗的写作风格会使读者领略到流传于民间的两种文学样式的风貌。

ISBN 7-5313-2052-5



9 787531 320524 >

ISBN 7-5313-2052-5/1 · 1790 定价：6.00元

图书在版编目 (CIP) 数据

宝卷·弹词/车锡伦等著. - 沈阳: 春风文艺出版社,
1999. 1

(插图本中国文学小丛书)

ISBN 7-5313-2052-5

I. 宝… II. 车… III. 弹词-文学评论-中国-清代
IV. I207.39

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 35719 号

宝卷·弹词

车锡伦 周良 著

春风文艺出版社出版

(沈阳市和平区北一马路 108 号 邮政编码 110001)

辽宁建平兴海打印中心制版

春风文艺出版社发行

朝阳新华印刷厂印刷

开本: 850×1168 1/32 字数: 62 千字 印张: 3% 插页: 2
印数: 1—8,000 册

1999 年 1 月第 1 版

1999 年 1 月第 1 次印刷

责任编辑: 杨爱群

责任校对: 侯俊华

王维良

封面设计: 杜凤宝

王颖

版式设计: 马寄萍

ISBN 7-5313-2052-5/I·1790

本册定价: 6.00 元 总定价 (全 100 册): 600.00 元

目 录

宝 卷

- 一、宝卷概说/1
- 二、目连救母故事宝卷/7
- 三、观音故事宝卷/12
- 四、《先天原始土地宝卷》/18
- 五、孟姜女故事宝卷/23
- 六、妇女修行故事宝卷/28
- 七、俗文学传统故事宝卷/32
- 八、小卷/36
- 九、民间宝卷的神鬼体系和信仰特征/41
- 十、民间宝卷的教化作用和故事模式/46
- 十一、民间宝卷的娱乐作用和消亡/51

弹 词

- 一、弹词称谓的由来/56
- 二、弹词的作品/60
- 三、《珍珠塔》/63
- 四、《玉蜻蜓》/69
- 五、《白蛇传》/73
- 六、《描金凤》/77
- 七、《三笑》/83
- 八、《双珠凤》/89
- 九、《双金锭》/92
- 十、《再生缘》/95
- 十一、《天雨花》/100
- 十二、《笔生花》/104
- 十三、弹词的文学特色/106
- 附 录/110

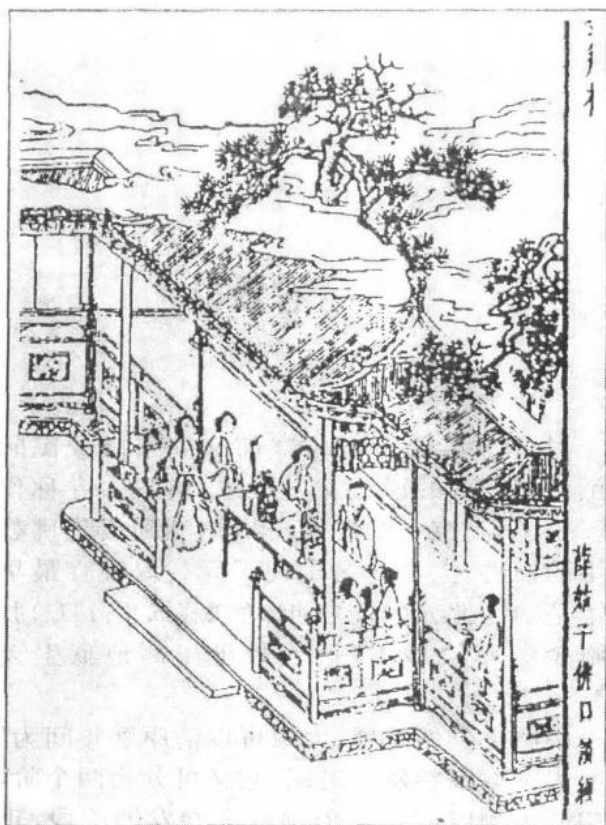
宝 卷

一、宝卷概说

中国宝卷是一种古老而又同宗教或民间信仰活动相结合的说唱文学形式,讲唱宝卷称作宣卷(或念卷)。宝卷的渊源可以追溯到唐代佛教寺院中的俗讲,宝卷之名出现于元代。现存最早的卷本是题为北元宣光三年(即洪武五年,1372)脱脱氏施舍的彩绘抄本《目连救母出离地狱生天宝卷》。

中国宝卷的发展,大致可以清康熙年间为界,此前为宗教宝卷发展时期,它又可分为两个阶段:明中叶正德以前是世俗佛教宝卷发展阶段,正德以后是民间宗教宝卷发展阶段。

明代前期世俗佛教宝卷,文献记载和现存卷本有两类:一类如《金刚科仪宝卷》、《心经卷》、《法华卷》,演释佛经;一类如《目连宝卷》、《香山宝卷》、《睽子卷》、《王文卷》、《黄氏女卷》等,讲唱佛



明代民间宣卷图(明崇祯刊《新刻绣像批评金瓶梅》插图)

菩萨出身故事或世俗民众修行因缘故事。宝卷的形式,继承佛教俗讲散说夹唱的传统形式,唱词主

要是五、七言的偈赞，也唱少量佛曲，如〔金字经〕〔挂金锁〕。唱词重复散说的内容，说说唱唱形成明显的段落。

明代成化正德间罗清(1442—1527)创无为教(又称罗教)，正德初年出版“五部六册”(即《苦功悟道卷》、《叹世无为卷》、《破邪显证钥匙卷》、《正信除疑无修证自在宝卷》、《巍巍不动泰山深根结果宝卷》)。此后，直到清康熙年间，新兴的民间宗教教派纷纷创立，它们均以宝卷为布道书。这些宝卷绝大多数宣讲各教派教义、仪规和修持方式，只有少数是讲唱神道故事和民间传说故事。宝卷正文一般分为二十四品(也有长达三十几品或短至十几品者)，每品由散说、七和十字唱段、流行俗曲数支组成。其印刷多为仿照佛道经典的大字经折本，有的印刷装帧十分精致。

清康熙以后，政府严厉镇压各地民间教派，民间宗教宝卷的发展受到遏制。但在清初，宣卷活动已流入南北各地民间社会，成为民众信仰、教化、娱乐活动。其流行区域，南方集中于江浙吴方言区，北方散布于河北、山东、山西及至边远的甘肃河西走廊地区。清咸丰以后到民国初年，是民间宝卷发展的鼎盛时期。在江浙地区，众多的民间宣卷班社活动在城镇、乡村，也进入上海、苏州、宁波、杭州等大城市中，在民众结婚闹丧、祝寿生子、新房落成及其他节庆民俗活动时，到民众家中唱堂会；也在朝山进香、庙会社赛等群众性信仰活

动中演唱。从业人员称“宣卷先生”(或称“佛头”)。宣卷的形式,由单调的“木鱼宣卷”发展为丝竹乐器伴奏的“丝弦宣卷”,并形成地方特色的“苏州宣卷”、“四明宣卷”。接受弹词、滩簧等民间演唱文艺的影响,又有“书派宣卷”和“化装宣卷”的出现。北方诸省的念卷没有江浙宣卷普及,主要是农村中一些识字的“先生”为大家念卷,识字的人也抄传宝卷。

这一时期民间宝卷大多数是文学故事宝卷,其形式不再分“品”,唱字主要是七、十字句,用唱经式的韵诵或各地民歌小调演唱。民间宣卷人所用的宝卷主要是师徒传授的手抄本。清末及民国间,上海、苏州、杭州、宁波等地的善书局和印书局也大量整理印刷了不少民间宝卷,作为读物,发卖、流通到全国各地。

民间宣卷的衰微自三十年代后期已开始,五十年代由于社会急骤变化,各地城镇的宣卷迅速消失。但据八十年代调查,在江浙及甘肃河西走廊地区,仍有宣卷(念卷)活动。

自元代以下留存的宝卷多达一千五百余种(据车锡伦《中国宝卷总目》)。六百多年来,宝卷在内容和形式上都有较大的变化和发展,可以从不同的角度为之分类:结合其发展过程,按其信仰特征,可分为宗教宝卷和民间宝卷两大类;按宝卷的内容和题材,又可分为文学宝卷和非文学宝卷两大类。宗教宝卷中演释经典、宣讲教义的宝卷,民

间宝卷中用于祝祷仪式的大部分宝卷和劝世文宝卷,它们虽利用宝卷文学的讲唱形式,有的也穿插某些故事情节,但均非文学作品。文学宝卷主要是由人物、故事构成的文学故事宝卷,它们又可分为:

1. 神道故事宝卷:包括佛教的佛菩萨、道教的神仙、民间信仰的杂神,讲述他们如何成佛、成仙、成神,或为民众解厄济难的故事。这类宝卷在江浙一带称作“神卷”,或“圣卷”。

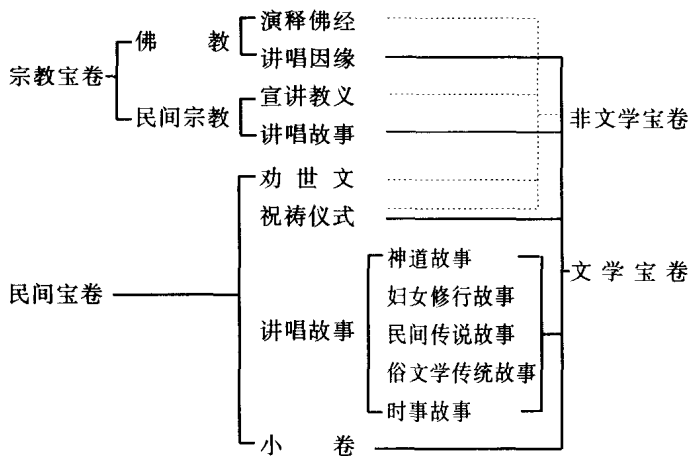
2. 妇女修行故事宝卷:这类宝卷中的主人公都是妇女,她们的婚姻、家庭生活中有种种变故、磨难,甚至是几世遭难,但她们笃志拜佛(或其他神灵),终成正果。

3. 民间传说故事宝卷:后期民间宝卷中,著名的民间传说故事,如孟姜女、梁山伯与祝英台、白蛇传、董永卖身、沉香救母、洛阳桥等,均被改编为宝卷,也有一些地方性的民间传说或民间童话故事改编的宝卷。

4. 俗文学传统故事宝卷:宋元以来俗文学积累了大量传统故事,它们以说唱、戏曲等演唱文艺形式口头演唱,也以唱本、曲本、话本等形式作为俗文学读物流传。清代民间宣卷大量引入这类题材,成为民间宝卷中最主要的文学故事。

5. 时事故事宝卷:明清俗文学有“说新闻”的传统,在江浙一带的说唱文艺中尤其盛行。宝卷引进此类题材始在清末,作品不多。

另外,民间宝卷中有一部分“小卷”和用于祝祷仪式的歌曲,它们源于民歌俗曲,也属文学宝卷。上述宝卷的分类,可用下面的表格概括:



表中“劝世文”类宝卷,虽归入后期的民间宝卷中,但它们多是有民间教派背景的读书人所编,它们作为读物流通,民间宣卷人一般不演唱它们。

二、目连救母故事宝卷

目连救母故事源于佛教《盂兰盆经》(晋竺法护译),经中说:佛的弟子目连得道之后,想超度他的父母亲,报答哺乳之恩。他的母亲堕入饿鬼道(地狱),日夜受苦。目连用钵盂盛饭去给母亲吃,未曾入口,已变成火炭。目连悲哭,去问佛:如何搭救母亲?佛告诉他:七月十五日僧自恣日(佛教僧侣夏天安居结束之日),以百味饮食置盂兰盆中,供养十方大德众僧,可救度七世父母。目连接佛的指示做了,他母亲因此脱离饿鬼道。

这部佛经要求人们行孝道,报答父母养育之恩,符合中国传统的伦理道德,因此受到欢迎。南朝梁武帝萧衍首倡盂兰盆会,于七月十五日(农历)在寺庙中设盂兰盆斋供养僧众。唐宋以后,它逐渐成为一个民俗节日——中元节。节日中民众也举行祭祀祖先、追荐亡灵的各种民俗活动。同时,目连救母故事也以说唱文学、戏曲等各种俗文学形式流传。唐代便出现了《大目乾连冥间救母变文》和《目连缘起》;宋代的目连救母杂剧,据记载从七夕(七月七日)演到十五日(南宋孟元老《东京

梦华录》)。

元末明初抄本《目连救母出离地狱生天宝卷》是已知最早一部宝卷。这是一种金碧辉煌的华丽抄本,并附有彩绘插图。惜仅存下册,所述故事是:(前缺)目连到各大地狱寻找母亲,知母亲青提夫人在阿鼻地狱受苦。目连得到佛赐给的袈裟、钵盂、锡杖,打开地狱之门,母子相见,却不能救出母亲。目连请佛亲自光临,照破诸大地狱。青提夫人因罪孽深重,又转入黑暗地狱。目连请诸佛菩萨、十方圣众念经超度母亲,青提夫人出了黑暗地狱,又进入饿鬼城。后来虽被救出饿鬼地狱,却又到王舍城中转世为狗。最后目连于七月十五日中午元节建盂兰盛会,佛现瑞光,普度众生,青提夫人始得脱离苦海。

卷中反复描写目连到各地狱寻母、救母的过程,既渲染了地狱的恐怖,也展现了目连救母的决心、佛法的威力。现举目连(卷中称“尊者”)到黑暗地狱中伺母一段:

尊者驾云持钵,直至黑暗地狱,将如来香斋喂母。青提见饭,贪心不改,左手接饭,右手推人。饭入口内,化为猛火,流入腹中,翻肠煮肺。尊者见母不能吃饭烦恼,拜辞母去,直至灵山拜告世尊:“寻母得见,不能饮食,怎能脱离此苦?”世尊曰:“若要汝母得出此狱,请五百阿罗汉,转念大乘经典,方离此狱。”

尊者闻得依法旨，
请佛眷属诵大乘。

哀声苦告好孤恻，仰告如来发慈悲：
“母受黑暗无明苦，怎救亲娘得出离？”
灵山世尊古佛身，唤言徒弟目连听：
“若要汝母离诸趣，拜请大众念金经。”

目连告佛，要救慈亲，母在黑暗中。时时受苦，不得安宁；饮食为火，烧煮肝心。佛垂方便，大众念金经。

只因冤业重，佛愍显神通，
看诵西来意，方能出狱门。

以上是这本宝卷中的一个演唱段落，由此也可了解宝卷文学的最初形态：它继承了佛教俗讲散说加唱的形式。每一段由散说领起，唱词（包括各种偈赞）主要是七言句，有的段落中唱〔金字经〕〔挂金锁〕曲。它们重复散说的内容，此则与俗讲文不同。

目连救母故事的宝卷明清以来在各地宣卷（或念卷）中均有演唱。其内容和形式也有发展。明代后期无为教徒新编的《佛说二十四孝宝卷》中，把这一故事纳入表彰孝道的“二十四孝”。产生于清代的《目连三世宝卷》（存刊本和手抄本）则简化了目连到地狱寻母的过程：目连打开地狱之门，救了母亲，也放走了众多的鬼魂。佛祖让他到人间收回这些鬼魂，于是目连下生为黄巢，“黄巢造

反”杀死官兵八百万。还有些鬼魂转生为猪羊，目连再次下生为屠户，每日杀猪宰羊无数。这与其说是表现佛教的因果报应思想，倒不如说是平民百姓对历史的一种变形的解释。

清末绍兴地区宣卷人改编的《目连宝卷》(存抄本)中的目连救母故事更加世俗化。这部宝卷卷末的“大集团圆”(交待卷中人物结局)说：“傅相为人多行善，身骑白马早上天。刘氏后来多作恶，奔了地狱堕九泉；多亏罗卜来超度，变为天狗也上天。罗卜、益利同修道，封为从神地藏王前。曹老爷为官清正，到了西方上品天。曹小姐修得功成满，身坐五色九品莲。刘二劝姐多作恶，阴司受苦实可怜。张蛮打爹忤逆罪，天雷打死取心肝……”上面提到的人物，傅相是目连的父亲，刘氏是其母；刘二是刘氏的兄弟，他挑唆刘氏作恶多端。目连出家前名罗卜，曹小姐是他的未婚妻。罗卜出家，曹小姐也落发修行。曹老爷是曹小姐的父亲。“张蛮打爹”是另外穿插进去的故事，出自绍兴目连戏。这部宝卷中，目连在地狱寻母、救母的情节被简化到不能再简，但除了增加了上述人物故事外，也加进去许多绍兴目连戏中的有趣情节，如“化子串戏”、“哑子背疯婆”、“僧尼下山”、“土地爷卖皮袄”、“王妈妈骂鸡”、“调无常”、“观音戏目连”等。这些情节的加入，增加了宣讲的趣味性、娱乐性，也使这本宝卷富于地方特色。

清及近代江浙宣卷中多是在子女为父母祝寿

时演唱《目连宝卷》，以表达孝敬父母的孝心，其间还常穿插一种“破血湖”（或称“醮血湖”）的仪式。江苏靖江农村做会讲经（宣卷）的《目连卷》（又称《血湖卷》），讲到目连打开血湖池地狱后，只见许多妇女在那里喝污秽的血水（迷信说法：妇女行经和生育所流血水汇集为血湖池，死后要受血水浸淹之苦，只有喝尽血水才能出离血湖池地狱）。这些受苦的妇女回忆她们生儿育女之苦，希望丈夫、儿女们救助她们。讲到这里，宣卷人（佛头）便停下来，子女们个个都要替母亲（或祖母）喝“血水”（讲经人预先用红糖、苏木冲的开水），以免母亲将来受苦。即使平时同婆母不和的儿媳（她们也生儿育女），此时也会主动和解，替婆母喝“血水”。

孝敬父母是中华民族的传统美德。目连地狱救母的故事，契合了这种伦理道德观念，因此，这一故事虽带有浓重的宗教迷信观念，千百年来它仍能在民众中以各种不同的俗文学形式传承不断。

三、观音故事宝卷

观音(观世音)是佛教著名的菩萨,西方极乐世界阿弥陀佛的左胁侍。中国佛教徒为他编了一个妙庄王三公主妙善割手眼救父的出身故事,使之成为中国民间普遍信仰的女神。在普及观音信仰的过程中,宝卷起了很大的作用。

北宋元符二年(1099)末蒋之奇被贬到汝州(今河南临汝),在宝丰县香山寺,住持怀昼向他出示了一卷《香山大悲菩萨传》。他“刊灭俚辞”,重加整理,并写了一篇“赞”,立碑于香山寺。这是妙善故事的最早出处。崇宁元年(1102),蒋之奇迁任杭州知府,大概他将这卷《香山大悲菩萨传》带到杭州,所以崇宁三年(1104)杭州天竺寺僧道育再将它刻石立碑(今存碑文拓片)。于是这一故事便广泛传开了。明代初年佛教徒便把这一故事编成了一本《香山宝卷》。

《香山宝卷》,全称《观世音菩萨本行经》。现存最早传本是清乾隆三十八年(1773)杭州昭庆大字经房重刊本。所述故事:

迦叶佛时,须弥山西边兴林国国王婆伽,年号